HUWA IMPORTANTI LI ĠĠORR DIN IL-KARTUNA MIEGĦEK IL-ĦIN KOLLU WAQT LI TKUN QED TIEĦU ELIQUIS®.

URI DIN IL-KARTUNA LILL-ISPIŻJAR, DENTIST JEW KWALUNKWE PROFESSJONISTI DWAR IL-KURA TAS-SAĦĦA LI QED JITTRATAWK.

Informazzjoni tal-pazjent

Isem tal-pazjent

____

Data tat-twelid

____

Jekk jogħġbok staqsi lit-tabib tiegħek biex jimla din is-sezzjoni.

Indikazzjoni għal antikoagulazzjoni

____

Dożaġġ ta' Eliquis®

____

Dettalji tat-tabib li qed jikteb il-prodott

____

Eliquis® (apixaban)

Kartuna ta' Twissija għal-Pazjent

5 mg u 2.5 mg darbtejn kuljum

▼ Dan il-prodott mediċinali huwa suġġett għal monitoraġġ addizzjonali. Dan ser jippermetti identifikazzjoni ta' malajr ta' informazzjoni ġdida dwar is-sigurtà. Jekk ikollok xi effetti sekondarji, kellem lit-tabib, lill-ispiżjar jew l-infermier tiegħek. Dan jinkludi xi effetti sekondarji possibbli li m'humiex elenkati f'din il-kartuna. Tista' wkoll tirrapporta effetti sekondarji direttament lill-Awtorità dwar il-Mediċini f' Post-Licensing Directorate, 203, Level 3, Rue D'Argens,Gżira GŻR 1368, MALTA, sit elettroniku: http://www.medicinesauthority.gov.mt/adrportal jew lill-Pfizer Hellas Pharmacovigilance Department Tel: +30 210 67 85 908 u +30 210 67 85 808 (linja ta' 24 siegħa), jew lid-distributur lokali V.J. Salomone Pharma Ltd. Upper Cross Road, Marsa MRS1542, Malta, Tel: +356 21 220 174. Billi tirrapporta effetti sekondarji, inti tista' tgħin tipprovdi itkar informazzjoni fuq is-sigurta' ta' din il-mediċina.

HUWA IMPORTANTI LI ĠĠORR DIN IL-KARTUNA MIEGĦEK IL-ĦIN KOLLU WAQT LI TKUN QED TIEĦU ELIQUIS®.

URI DIN IL-KARTUNA LILL-ISPIŻJAR, DENTIST JEW KWALUNKWE PROFESSJONISTI DWAR IL-KURA TAS-SAĦĦA LI QED JITTRATAWK.

Informazzjoni tal-pazjent

Isem tal-pazjent

____

Data tat-twelid

____

Please ask your doctor to complete this section.

Indication for anticoagulation

____

Dosage of Eliquis®

____

Contact details of prescribing physician

____

Eliquis® (apixaban)

Kartuna ta' Twissija għal-Pazjent

5 mg u 2.5 mg darbtejn kuljum

▼ Dan il-prodott mediċinali huwa suġġett għal monitoraġġ addizzjonali. Dan ser jippermetti identifikazzjoni ta' malajr ta' informazzjoni ġdida dwar is-sigurtà. Jekk ikollok xi effetti sekondarji, kellem lit-tabib, lill-ispiżjar jew l-infermier tiegħek. Dan jinkludi xi effetti sekondarji possibbli li m'humiex elenkati f'din il-kartuna. Tista' wkoll tirrapporta effetti sekondarji direttament lill-Awtorità dwar il-Mediċini f' Post-Licensing Directorate, 203, Level 3, Rue D'Argens,Gżira GŻR 1368, MALTA, sit elettroniku: http://www.medicinesauthority.gov.mt/adrportal jew lill-Pfizer Hellas Pharmacovigilance Department Tel: +30 210 67 85 908 u +30 210 67 85 808 (linja ta' 24 siegħa), jew lid-distributur lokali V.J. Salomone Pharma Ltd. Upper Cross Road, Marsa MRS1542, Malta, Tel: +356 21 220 174. Billi tirrapporta effetti sekondarji, inti tista' tgħin tipprovdi itkar informazzjoni fuq is-sigurta' ta' din il-mediċina.

Għażiż Pazjent,

Inti ġejt preskritt Eliquis® (apixaban) mingħand it-tabib tiegħek. Sabiex tuża' Eliquis® b'mod sigur, jekk jogħġbok aqra l-informazzjoni importanti preżentata fuq ġewwa, kif ukoll fuq il-fuljett ta' tagħrif ipprovdut ma' kull pakkett ta' mediċina.

Ftakar biex tieħu Eliquis® regolarment skond l-istruzzjonijiet li ngħatawlek u tinsiex tieħu d-dożi kollha.

Għid lit-tabib tiegħek qabel ma tieħu din il-mediċina jekk inti għandek riskju akbar ta' fsada.

Kellem lill-professjonist dwar il-kura tas-saħħa tiegħek qabel ma' tieħu xi mediċina oħra.

Rappurtar tal-effetti sekondarji

Il-pazjenti huma mħeġġa li jirrapurtaw reazzjonijiet avversi tal-mediċina (ADRs) u żbalji fil-medikazzjoni fl-użu ta' prodotti mediċinali lill-professjonisti dwar il-kura tas-saħħa. Tista' wkoll tirrapporta lill-Awtorità dwar il-Mediċini f' Post-Licensing Directorate, 203, Level 3, Rue D'Argens,Gżira GŻR 1368, MALTA, sit elettroniku: http://www.medicinesauthority.gov.mt/adrportal jew lill-Pfizer Hellas Pharmacovigilance Department Tel: +30 210 67 85 908 u +30 210 67 85 808 (linja ta' 24 siegħa), jew lid-distributur lokali V.J. Salomone Pharma Ltd. Upper Cross Road, Marsa MRS1542, Malta, Tel: +356 21 220 174.

Eliquis® Informazzjoni għall-PAZJENTI

- It-tabib tiegħek kitiblek riċetta għal Eliquis® biex tipprevjeni emboli
- Ftakar biex tieħu Eliquis® regolarment skond l-istruzzjoni. Jekk tinsa tieħu doża, ħudha kif tiftakar u kompli ssegwi l-iskeda tad-dożaġġ tiegħek.
- Tieqafx tieħu Eliquis® mingħajr ma' tkellem lit-tabib tiegħek, peress li inti f'riskju li ssofri minn puplesija jew kumplikazzjonijiet oħra minħabba formazzjoni ta' embolu tad-demm.
- Eliquis® jgħin biex iraqqaq id-demm tiegħek. Madankollu, dan jista' jżid ir-riskju ta' fsada.

- Sinjali u sintomi ta' fsada jinkludu fsada jew tbenġil taħt il-ġilda, ippurgar kulur il-qatran, demm fl-awrina, fsada mill-imnieħer, sturdament, għeja, sfurija jew dgħjufija, uġigħ ta' ras f'daqqa, sogħla bid-demm jew tirremetti d-demm jew materjal li jixbaħ bażi tal-kafè etc.
- Jekk il-fsada ma' tieqafx waħedha, fittex attenzjoni medika immedjatament.
- Jekk għandek bżonn proċedura kirurġika jew invażiva, għid lit-tabib li qed jittrattak li qed tieħu Eliquis®

Eliquis® Informazzjoni għall-PROFESSJONISTI FIL-KURA TAS-SAĦĦA

- Eliquis® (apixaban) huwa antikoagulant orali li jagħmel inibizzjoni selettiva diretta ta' fattur Xa.
- Eliquis® jista' jżid ir-riskju ta' fsada. Fil-każ ta' avvenimenti ta' fsada maġġuri, dan għandu jitwaqqaf immedjatament.
- F'każ ta' proċedura kirurġika jew proċedura oħra invażiva.Eliquis® għandu jiġi imwaqqaf qabel il-proċedura (għal-dettalji, ara is-Sommarju tal-Karatteristiċi tal-Prodott)
- Ma huwiex rakkomandati li jintużaw testijiet tal-ħin ta' prothrombin (PT), INR u testijiet tal-koagulazzjoni tal-ħin parzjali ta' tromboplastin attivat (Aptt) biex jiġi ċċekkjat l-effett ta' Eliquis® kontra l-koagulazzjoni.

Għażiż Pazjent,

Inti ġejt preskritt Eliquis® (apixaban) mingħand it-tabib tiegħek. Sabiex tuża' Eliquis® b'mod sigur, jekk jogħġbok aqra l-informazzjoni importanti preżentata fuq ġewwa, kif ukoll fuq il-fuljett ta' tagħrif ipprovdut ma' kull pakkett ta' mediċina.

Ftakar biex tieħu Eliquis® regolarment skond l-istruzzjonijiet li ngħatawlek u tinsiex tieħu d-dożi kollha.

Għid lit-tabib tiegħek qabel ma tieħu din il-mediċina jekk inti għandek riskju akbar ta' fsada.

Kellem lill-professjonist dwar il-kura tas-saħħa tiegħek qabel ma' tieħu xi mediċina oħra.

Rappurtar tal-effetti sekondarji

Il-pazjenti huma mħeġġa li jirrapurtaw reazzjonijiet avversi tal-mediċina (ADRs) u żbalji fil-medikazzjoni fl-użu ta' prodotti mediċinali lill-professjonisti dwar il-kura tas-saħħa. Tista' wkoll tirrapporta lill-Awtorità dwar il-Mediċini f' Post-Licensing Directorate, 203, Level 3, Rue D'Argens,Gżira GŻR 1368, MALTA, sit elettroniku: http://www.medicinesauthority.gov.mt/adrportal jew lill-Pfizer Hellas Pharmacovigilance Department Tel: +30 210 67 85 908 u +30 210 67 85 808 (linja ta' 24 siegħa), jew lid-distributur lokali V.J. Salomone Pharma Ltd. Upper Cross Road, Marsa MRS1542, Malta, Tel: +356 21 220 174.

Eliquis® Informazzjoni għall-PAZJENTI

- It-tabib tiegħek kitiblek riċetta għal Eliquis® biex tipprevjeni emboli
- Ftakar biex tieħu Eliquis® regolarment skond l-istruzzjoni. Jekk tinsa tieħu doża, ħudha kif tiftakar u kompli ssegwi l-iskeda tad-dożaġġ tiegħek.
- Tieqafx tieħu Eliquis® mingħajr ma' tkellem lit-tabib tiegħek, peress li inti f'riskju li ssofri minn puplesija jew kumplikazzjonijiet oħra minħabba formazzjoni ta' embolu tad-demm.
- Eliquis® jgħin biex iraqqaq id-demm tiegħek. Madankollu, dan jista' jżid ir-riskju ta' fsada.

- Sinjali u sintomi ta' fsada jinkludu fsada jew tbenġil taħt il-ġilda, ippurgar kulur il-qatran, demm fl-awrina, fsada mill-imnieħer, sturdament, għeja, sfurija jew dgħjufija, uġigħ ta' ras f'daqqa, sogħla bid-demm jew tirremetti d-demm jew materjal li jixbaħ bażi tal-kafè etc.
- Jekk il-fsada ma' tieqafx waħedha, fittex attenzjoni medika immedjatament.
- Jekk għandek bżonn proċedura kirurġika jew invażiva, għid lit-tabib li qed jittrattak li qed tieħu Eliquis®

Eliquis® Informazzjoni għall-PROFESSJONISTI FIL-KURA TAS-SAĦĦA

- Eliquis® (apixaban) huwa antikoagulant orali li jagħmel inibizzjoni selettiva diretta ta' fattur Xa.
- Eliquis® jista' jżid ir-riskju ta' fsada. Fil-każ ta' avvenimenti ta' fsada maġġuri, dan għandu jitwaqqaf immedjatament.
- F'każ ta' proċedura kirurġika jew proċedura oħra invażiva.Eliquis® għandu jiġi imwaqqaf qabel il-proċedura (għal-dettalji, ara is-Sommarju tal-Karatteristiċi tal-Prodott)
- Ma huwiex rakkomandati li jintużaw testijiet tal-ħin ta' prothrombin (PT), INR u testijiet tal-koagulazzjoni tal-ħin parzjali ta' tromboplastin attivat (Aptt) biex jiġi ċċekkjat l-effett ta' Eliquis® kontra l-koagulazzjoni.